



ALPHA

Seeing the **big picture**

Understanding the small details

Global vision, local knowledge. As a language expert in a group serving one of our major clients, you'll be a world-class expert in balancing both. Because in language, context is everything. In this role, you'll be responsible for defining voice and tone, terminology, quality standards and all product and marketing content for localization in your territory.

Our client delivers cutting-edge technology solutions to a global customer base. So you'll be ready to rise to the challenge and get to know exactly what makes that customer base tick. Be the heart of the client's content creation and translation services, provide constructive feedback, come up with ideas for improvement and lead from the front.

You'll be translating, reviewing, transcreating and copywriting for your target market. You'll be implementing and maintaining quality assurance processes, promoting brand values at every stage.

The role will involve occasional travel, working closely with internal, external and client-based teams. A strong communicator and client champion, you'll know what it takes to get the job done.

Job title Language Expert – Czech
Location Cambridge, UK (office-based)
Contract type Permanent

Main Responsibilities

- Taking charge of language quality
- Maintaining termbase
- Responsibility for adherence/updating of Style Guide
- Translation
- Some content creation
- In-context content review

Alpha

St Andrew's House
St Andrew's Road
Cambridge CB4 1DL
United Kingdom

+44 (0)1223 431000

 @thisisalphalive

Key Requirements

- Relevant experience in translating, reviewing, editing
- Native speaker with excellent command of target language
- Full professional proficiency in English
- Good editorial and proofreading skills
- Comfortable working on multiple projects, able to prioritize, time management
- Self-motivated, team player, leadership and initiative
- Excellent, highly effective communication and critical thinking skills
- Professional attitude and commitment

Key Attributes

- Excellent linguist
- Problem solver
- Customer-champion
- Meticulous and confident
- Effective and goal-oriented

Salary range

£32,000+

About Alpha

Alpha has been at the forefront of the translation, localization and globalization industries since 1987, and is now a Global Top 10 Localization Provider. We've built an in-house production model for the world's most demanding companies. We are now creating an international team of localization experts within a group serving one of our major clients.

How to apply

Please send your CV and covering letter to recruitment@thisisalpha.com.

Alpha

St Andrew's House
St Andrew's Road
Cambridge CB4 1DL
United Kingdom
☎ +44 (0)1223 431000
🐦 @thisisalphalive